

Master Program (for International Students) in Foreign Languages and Literatures

The discipline foreign languages and literatures belongs to humanities and social sciences. Its research objects are mainly language, literature and culture, covering five main research fields: foreign literature, foreign linguistics and applied linguistics, translation studies, comparative literature and cross-cultural communication studies, and country and area studies.

1.Objectives

Candidates with a master's degree in this discipline should have good interpersonal communication skills, teamwork spirit and social responsibility. They should be able to systematically master the basic theories and research methods of this discipline and engage in academic research in one of the following branches: linguistics, translation studies, foreign literature and comparative literature, or country and area studies.

"A Survey of China" and "Comprehensive Chinese" are compulsory for international postgraduates, who are required to pass the HSK 3 or equivalent Chinese language test by graduation.

2.Orientations

- 1)Foreign Linguistics and Applied Linguistics
- 2)Foreign Literature and Comparative Literature
- 3)Translation Studies
- 4)Country and Area Studies

3.Duration

The program is carried out in a combination of coursework and thesis research work, with individual guidance of supervisors or group guidance of mentors.

The duration set for master candidates is 2 years (full-time). An extension can be applied for by those who cannot finish their courses in time owing to objective causes, yet altogether 4 years is the last due.

4.Progression and Requirements

The minimum sum total credits for international students of master candidates are 30. Master candidates should complete the course work of no less than a total of 28 credits (out of which at least 17 credits should be acquired from degree courses), compulsory sections of no less than 2 credits, and complete the thesis independently, and pass the thesis defense.

During the course work, the student is to pass examinations held for the degree courses and examinations or assessments held for the other optional courses. Of all the degree courses, common core courses are compulsory. Master candidates are allowed to choose 1~2 inter-disciplinary core courses as their degree courses under supervisors' guidance but these cannot replace the major's compulsory courses. International students of Chinese language abilities can apply to take courses given in

Chinese to local full-time graduate students and acquire corresponding credits if passed.

Those who fail to meet the requirements as described above can fill up the gap by repetition or make-up in the limit of one year. Those who fail to meet the credit requirements even till the end of the due time are to be terminated.

The supervisor is responsible for helping the students with personal study plan, choice of courses, and completion of the research report or the degree thesis. The personal study plan cannot be changed without permission of the supervisor.

5. Curriculum

Course Categories		Course Number	Course Name	Class Hours	Credits	Semester	Notes
Degree Courses	Common Core Course	6900005001	Comprehensive Chinese	60	2	1	Compulsory
		6900005004	A Survey of China	36	2	1,2	
	Major Core Course	1705026014	Foreign Linguistic Theories★	64	4	1	At least 1 from 4
		1705026015	Theories of Foreign Literature and Comparative Literature★	64	4	1	
		1705026016	Translation Theories★	64	4	1	
		1705026017	Introduction to Country and Area Studies★	64	4	1	
		1705026018	Research Methodologies and Thesis Writing	48	3	2	Compulsory
Non-degree Optional Courses	Elective Major Course	1705027006	Cognitive Neuroscience of language	48	3	1	
		1705027027	International Organizations and Global Governance	48	3	1	
		1705027028	Translation History In and Outside China	48	3	2	
		1705027029	Reading and Criticism of Foreign Literary Classics	48	3	1	
		1705027032	Applied Linguistics: Theory and Practice	48	3	2	
		1705027033	Case Studies in Linguistic Intelligence	32	2	2	
		1705027035	Case Studies in Foreign Literature and Comparative Literature	48	3	2	
		1705027040	Social and Cultural Studies of Target-language Countries	48	3	2	
Non-degree Optional Courses	Elective Major Course	1705517012	Intelligent Translation Technology: Theory and Practice	32	2	1	

Master Program (for International Students) in Foreign Languages and Literatures

	Other Elective Course	6900005005	Chinese Reading and Writing	32	2	1/2	
		XX0004XXXX	High-Level International Courses	/	/	1/2	
Compulsory Section		6400006003	Academic Activities	0	1	1,2	Compulsory at least 5
		6900006001	Chinese Proficiency Assessment	60	0	1,2	Compulsory
		XX00025XXX	Elective Competence Development Courses	0	1	1,2	

Directions: All courses, except for the Chinese ones specified by the requirements, are given in English.

6. Compulsory Sections

The compulsory sections for international students of master candidates include three parts:

1) Elective Competence Development Courses: through introducing the academic cutting edge knowledge, culture, arts and sports, etc., such courses are given to improve the master candidates' comprehensive competence. A candidate should take at least one course and get one credit after assessment.

2) Academic Activities: to enliven academic atmosphere and to further and broaden master candidates' scope of knowledge, one should attend at least five academic lectures within and out of UESTC, and fill in the Academic Activities Registration Form and get the official stamp upon attendance. One credit can be granted to the candidate when he / she succeeds in completing the above procedures.

3) Chinese Proficiency Assessment: The Ministry of Education requires the Chinese language ability of international graduates to reach level 3 based on the International Chinese Proficiency Standards at the time of graduation. Master's / doctoral students are required to undergo a Chinese assessment level 3 during their stay at the university, and those who meet the requirements are eligible to apply for their graduation defense. Chinese Proficiency Assessment is accredited by School of International Education.

7. Degree Thesis

All degree thesis problems shall refer to "UESTC Regulations for Postgraduate Degree Conferring"

外国语言文学 来华留学硕士培养方案

外国语言文学属于人文社会科学学科，是中外文明和文化交流的产物。本学科的研究对象以语言、文学、文化为主体，涵盖外国文学、外国语言学及应用语言学、翻译学、比较文学与跨文化研究、国别与区域研究等 5 大主干学科方向。

1. 培养目标

本学科硕士学位获得者应具备良好的 interpersonal 交流沟通能力、团队协作精神和社会责任感。能系统掌握外国语言文学学科基础理论和研究方法，能在所学学科方向从事创新性学术研究，并具有较强的逻辑抽象思维能力、创新思维能力和交叉学科研究能力。能从事语言研究、翻译研究、外国文学与比较文学研究或国别与区域研究；能在国际组织等从事跨文化交流，能胜任外语教育、翻译与对外文化传播等方面的工作。

留学研究生必修《中国概况》和《综合汉语》等课程，毕业时须通过《国际汉语能力标准》三级水平考试或通过同等难度的汉语水平考试。

2. 研究方向

- | | |
|----------------|--------------|
| 1. 外国语言学及应用语言学 | 2. 外国文学与比较文学 |
| 3. 翻译学 | 4. 国别与区域研究 |

3. 培养方式与学习年限

硕士研究生的培养采取课程学习和论文研究工作相结合的方式。通过课程学习和论文研究工作，系统掌握所在学科领域的理论知识，培养分析问题和解决问题的能力。硕士研究生的培养采用导师个人指导或导师组集体指导相结合的方式。

攻读硕士学位者，学习年限为两年。若因客观原因不能按时完成学业者，可申请适当延长学习年限，最长学习年限不超过四年。

4. 学分与课程学习基本要求

留学硕士研究生总学分要求不低于 30 学分，课程学分不低于 28 学分，必修环节不低于 2 学分。公共基础课必修，学位课要求不低于 17 学分。开展学位论文工作，撰写一篇学位论文，通过答辩。

课程学习期间，应通过本专业规定的学位课程考试，以及其他选修课程的考试或考查。学位课中，公共基础课为必修课。允许在导师指导下跨学科选修 1~2 门学位课作为本学科的学位课，但不可替代必修课。有汉语基础者，可申请选修面向国内全日制研究生用中文讲授的专业课程，通过者获得相应学分。

未达到上述要求者，可以在一年内补修或重修有关课程，在规定期限内仍没有达到学分要求者，将被终止学业。

研究生应在导师指导下制定个人培养计划和选课。研究生学习与研究课题有关的专业知识，可由导师指定内容，系统地自学某些课程，并列入个人培养计划，但不计学分。

5.课程设置

课程类别		课程编号	课程名称	学时	学分	开课学期	备注
学位课	公共基础课	6900005001	综合汉语	60	2	1	必修
		6900005004	中国概况	36	2	1,2	
	专业基础课	1705026014	外国语言学理论★	64	4	1	必须选 1- 4 门
		1705026015	外国文学与比较文学理论★	64	4	1	
		1705026016	翻译学理论★	64	4	1	
		1705026017	国别与区域研究概论★	64	4	1	
1705026018	学科方法论与论文写作	48	3	2	必修		
非学位课	专业选修课	1705027006	认知神经语言学	48	3	1	硕博共选
		1705027027	国际组织与全球治理研究	48	3	1	
		1705027028	中西翻译史	48	3	2	
		1705027029	外国文学经典阅读与批评	48	3	1	
		1705027032	应用语言学理论与实践	48	3	2	
		1705027033	语言智能专题研究	32	2	2	硕博共选
		1705027035	外国文学与比较文学专题研究	48	3	2	
		1705027040	目标语国社会文化专题研究	48	3	2	
		1705517012	智能翻译技术：理论与实践	32	2	1	硕博共选
	其他选修课	6900005005	汉语阅读与写作	32	2	1/2	
		XX0004XXXX	前沿与交叉课程	/	/	1/2	
必修环节		6400006003	学术活动	0	1	1,2	必修 不少于 5 次
		6900006001	汉语水平测评	60	0	1,2	必修
		XX00025XXX	素质教育公选课	0	1	1,2	

说明：除规定的汉语课程以外，其他课程均采用英语授课。

6.必修环节

来华留学硕士研究生必修环节包含三大部分，要求留学研究生分别完成以下内容：

1) 素质教育公选课：以介绍学术前沿知识、中外文化和艺术等为主，加强来华留学研究生综合素质教育，研究生可选修一门，考核通过后获 1 个学分。

2) 学术活动：为进一步活跃学术气氛并拓宽来华留学研究生的知识面，硕士研究生在校期间须参加 5 次以上校内外学术报告会，填写学术活动登记表，有举办学术活动单位的公章为依据，报所在学院研究生科备案，全部完成后获得 1 学分。

3) 汉语水平测评：教育部要求留学研究生在毕业时中文能力应至少达到《国际汉语能力标准》三级水平。留学硕士/博士研究生在校期间须接受汉语三级水平测评，达到要求者方可申请毕业论文答辩。由国际教育学院进行水平认定。

7.学位论文

学位论文工作按照《电子科技大学研究生学位授予实施细则》的规定执行。